



Ministry of Education



Canadian Heritage
Government of Canada

FINANCIAL REPORT/EVALUATION FORM DISTRICT GRANTS BASED ON STUDENT LEVEL DATA COLLECTION

School District # 73 Name of School District Kamloops/Thompson

SCHOOL YEAR 2009/2010

Categories	Federal Budget by Category by Ministry	Final School Districts Federal Expenditures at June 30, 2010	Carried Over to Next School Year at June 30, 2010
E-Learning Grant	\$10,803	\$20,480	\$
Learning Resources Grant	\$17,930	\$27,307	\$
Teacher Pro-D Grant	\$10,801	\$97,594	\$
Core French Grant	\$45,752	\$75,950	\$
French Immersion Grant	\$84,918	\$119,270	\$
French Immersion Growth	\$25,551	\$130,070	\$
Cultural Activities Grant	\$1,800	\$2,415	\$
TOTAL	\$197,555	\$594,041	\$

TOTAL CUMULATIVE CARRIED OVER OF FEDERAL FUNDS: \$ NIL

Certified correct by signing officer:

Kelvin J. Stretch, Secretary-Treasurer
Name and Title

Signature

July 23, 2010
Date

EVALUATION FORM – FEDERAL FUNDS

SCHOOL YEAR 2009/2010

1. School districts expenditures for French second language; please mark all appropriate boxes.

E-LEARNING:

- | | | |
|---|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Software in French | <input type="checkbox"/> Internet Access | <input type="checkbox"/> Licensing Fees |
| <input checked="" type="checkbox"/> On-line Resources | <input type="checkbox"/> Peripheral Devices | <input type="checkbox"/> Wireless Connections |
| <input type="checkbox"/> E-Exchanges using electronic media – number of e-exchange: _____ | | |
| <input type="checkbox"/> Others (please specify): _____ | | |

LEARNING RESOURCES:

- | | | |
|--|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> French Novels | <input checked="" type="checkbox"/> French DVDs | <input checked="" type="checkbox"/> French Newspapers/Magazines |
| <input checked="" type="checkbox"/> Dictionaries | <input type="checkbox"/> Posters/Atlas | <input checked="" type="checkbox"/> Non-Fiction Books |
| <input checked="" type="checkbox"/> Resources by subject (math, science, literacy) | | |
| <input type="checkbox"/> Others (please specify): _____ | | |

TEACHER PRO-D:

- | | | |
|---|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Conferences | <input checked="" type="checkbox"/> Workshops | <input type="checkbox"/> Post-secondary Training |
| <input checked="" type="checkbox"/> Mentorship Programs | <input type="checkbox"/> Orientation Sessions | <input checked="" type="checkbox"/> In-Service Training |
| <input checked="" type="checkbox"/> Others (please specify): <u>Teacher training on new FSL programs</u>
<u>Gr 4-7</u> | | |

CORE FRENCH:

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> New Core French classes | | |
| <input type="checkbox"/> K – Grade 4 | <input type="checkbox"/> Grades 5 to 8 | <input type="checkbox"/> Grades 9 - 12 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Maintaining existing Core French classes | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> K – Grade 4 | <input checked="" type="checkbox"/> Grades 5 to 8 | <input checked="" type="checkbox"/> Grades 9 - 12 |
| <input type="checkbox"/> Reduction of Core French classes | | |
| <input type="checkbox"/> K – Grade 4 | <input type="checkbox"/> Grades 5 to 8 | <input type="checkbox"/> Grades 9 - 12 |

SCHOOL YEAR 2009/2010

FRENCH IMMERSION:

New French Immersion classes

K – Grade 3 Grades 4 to 7 Grades 8 – 10 Grades 11 – 12

New French Immersion programs

Early Immersion Late Immersion

Maintaining existing French Immersion programs

K – Grade 3 Grades 4 to 7 Grades 8 – 10 Grades 11 – 12

Reduction of French Immersion programs

K – Grade 3 Grades 4 to 7 Grades 8 – 10 Grades 11 – 12

CULTURAL ACTIVITIES:

Concerts

Theatre

Concours Oratoire

Festivals

Exchanges

Films

French Authors

Entertainers

Field Trips

Others (please specify): _____

2. Please give a brief description of new initiatives implemented by school districts for French second language programs.

Some schools are using the new online resources for the Découvertes Core French materials on the Smart Board in their intermediate core French classes.

Please see attached report.

Languages Report June 2010 Jenny Bubela, SD73 Language Coordinator

Resources/Purchases

- Purchased Elementary FSL Let's Discover French grades 6 and 7
- Updated Henry Grube Library with resources to support second language teaching. (ex. cultural DVDs, kits, games, teacher resources) and sent out resource lists to all schools. Resources purchased to support new FSL curriculum that focused on reading (reading kits) and speaking.
- French language incentives for students/teachers at the elementary and secondary FSL (posters, verb charts, etc)

Teacher in-service

- **Elementary and Secondary FSL-** Workshops offered: Acquiring Information to Complete Authentic Tasks, Experiencing Creative Works, IRP information, Get Them Speaking! Let's Discover French Introduction to Grades 5/6, Let's Discover French Audio/Animation, Planning and Assessment, Listening Comprehension, Transferring English Reading Strategies to a Second Language.
- Offered French for teachers courses- six week program (French language courses) to elementary and secondary teachers. Instructed French for Teachers level 1. Paid instructor to teach level 3.
- **French Immersion-** Teachers released to observe single-track school and plan for next year. Release time given to teachers to meet with Okanagan teachers for collaboration regarding oral language strategies.
- Presented FSL workshop at the 2009 New Teachers' Conference
- Attended conference "Creating and Implementing mentorship for Second Language Teachers"

Support with Curriculum

- Assisted schools with cultural events (ex. Carnaval, French Theatre Festival)
- Sent theme packages, and IRP information to schools through mail and email.
- Modeled lessons and supported elementary FSL teachers with curriculum implementation in the classroom (using new resources from the HGEC library).
- Met with teachers to plan and select resources.
- Met with different groups (EFSL/Secondary Languages/Immersion) as a whole to prioritize needs and collaborate.

Initiatives

- Worked with TRU instructors to revamp the current EDSL course for second language teaching.
- Worked with team from Okanagan to create Oral Performance Standards for French Immersion

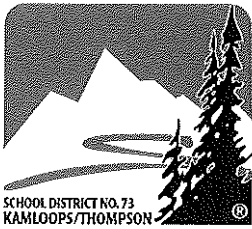
Cultural Activities

- Idélire- French illustrator school visits and workshops with students
- French Festival- Release time for teachers to plan/host event
- Théâtre la Seizième- French plays for elementary students.
- SWING concert for Secondary French Immersion and FSL students

SCHOOL YEAR 2009/2010

3. Please give a brief description of planned expenditures by school districts for carried over federal funds for school year 2010/2011.

We do not plan to have any carry forward funds. However, if there are funds carried forward they will be used to continue our program of renewing and replacing core French and French immersion resources. In particular, we are aligning resources to match and support the new F.L.L. LRP 4-12.



SCHOOL DISTRICT No. 73 (KAMLOOPS/THOMPSON)
1383-9th Avenue, Kamloops, B.C. V2C 3X7 • Telephone: (250) 374-0679 • Fax: (250) 372-1183

RECEIVED

JUL 27 2010

FRENCH PROGRAMS

July 23, 2010

Ministry of Education
French Programs
PO Box 9160 Stn Prov Govt
Victoria, BC V8W 9H3

Attention: Ms. Nicole Couture

Dear Ms. Couture:

Re: 2009/2010 Federal French for Language Instruction Report

Enclosed is our Financial Report/Evaluation form for the 2009/2010 school year as required. Please contact Mr. Karl deBruijn, Assistant Superintendent-Elementary, for questions relating to district programming or Ms. Trina Cassidy, Director of Finance, for questions relating to the financial reporting at 250-374-0679.

Thank you for your continued support of our French Language programming.

Yours truly,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "K. Stretch".

Kelvin Stretch, CMA, MBA, FCMA
Secretary-Treasurer

KS:eb
Attachment

cc: K. deBruijn, Assistant Superintendent-Elementary
T. Cassidy, Director of Finance